

# 97年度有機產品產銷業者 交流研習會 (北區)



**目的：**1.藉由有機農（產）業生產者、通路、專賣店經營者、社區、農村學習農園推動者實務經驗及有機產品愛好者的生活經驗分享中，深入了解國內有機農（產）業的經營現況與發展方向。  
2.提供有機農（產）業生產者、通路商與消費者之間建立互動與資訊交流機會，進而成為良性合作夥伴，共創國內有機農（產）業的永續發展。

**指導單位：**行政院農業委員會農糧署

**主辦單位：**財團法人植物保護科技基金會

**協辦單位：**台灣有機農產遊藝教育推廣協會

**日期：**97年8月22日（星期五，室內研習）  
97年8月23日（星期六，戶外觀摩）

**研習地點：**國立台灣大學生物資源暨農學院農業陳列館

**地址：**台北市羅斯福路4段1號

**電話：**(02)33663972

**參加對象：**有機農（產）業產、銷業者、有機生活愛好者、休閒農場、民宿經營業者、有機餐飲業者、農會推廣人員、社區發展協會

**報名日期：**自即日起至額滿(60人)為止

**報名聯絡電話：**(02)2936 1465、0928 641396

李美雲小姐

**E-mail：**www.to-farmers.org.tw

**傳真：**(02)2936 1968

**研習費用：**1,700元/人(含2天戶內、外研習、自然食午餐、講義、觀摩交通費、保險、雜支...)

## 課程表

### 第一天(8月22日 星期五)

| 時 間         | 研 習 內 容                 | 講師／主持人                |
|-------------|-------------------------|-----------------------|
| 08:00~08:20 | 報 到                     | 有機農業推動志工              |
| 08:20~08:30 | 始 業 式                   | 主、協辦單位                |
| 08:30~10:00 | 營造有機果園與作物栽培技術經驗分享       | 鍾山有機農園<br>陳明煌 老師      |
| 10:00~10:20 | 茶 敘                     |                       |
| 10:20~12:00 | 天然食品原(醬)料加工、分裝要點與行銷經驗分享 | 悅豐小舖<br>陳宇恬 先生        |
| 12:00~13:30 | 午餐、休息                   |                       |
| 13:30~15:00 | 國內有機農業推動政策與輔導措施         | 農糧署 林銘洲技正             |
| 15:00~15:20 | 茶 敘                     |                       |
| 15:20~16:40 | 有機產品宅配行銷通路運用經驗分享        | 原產地國際驗證股份有限公司稽核員桂健智先生 |
| 16:40~17:20 | 分組交流、綜合討論               | 有機農業推動志工              |
| 17:20~      | 下 課                     |                       |

### 第二天(8月23日星期六) 戶外觀摩

|             |                                                                      |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 07:10~07:30 | 門口報到、出發                                                              |
| 07:30~09:30 | 抵達鍾山有機農園                                                             |
| 09:30~10:30 | 鍾山有機農園導覽解說與交流                                                        |
| 10:30~11:30 | 抵達華陶窯                                                                |
| 11:30~13:30 | 1. 認識「華陶窯相思廚」以台灣本土自然食材料理從產地到餐桌推廣理念與經驗分享<br>2. 品嚐「相思廚」的精緻自然食午餐、園區自由賞遊 |
| 13:40~14:00 | 抵達蘭草文化館                                                              |
| 14:00~15:00 | 聆聽蘭草帽蓆原鄉的故事與觀賞蘭草編織作品                                                 |
| 15:30~16:30 | 抵達蒲公英有機農園→園主解說導覽與交流                                                  |
| 16:30~      | 賦歸                                                                   |

## 【注意事項】

- ◎ 本研習課程可接受室內、外研習分開報名，室內研習1天費用700元/人，戶外觀摩1,000元/人。（含交通、餐費、雜支等）
- ◎ 參與本研習課程且經有機產品驗證機構驗證通過的有機農友，經有機農友同意後，本會會提供相關資料給國立宜蘭大學有機產業發展中心登錄於有機農友學習護照網站上。
- ◎ 請儘可能自備環保餐具、環保杯、環保袋、遮陽、防曬用品、雨具...用品。
- ◎ 本次研習活動如需主辦單位代為預訂住宿或提供相關資訊的話，請於8/15前告知。（住宿費用不包含在本研習費用內，另計。）
- ◎ 為方便行政作業，自願放棄搭乘遊覽車而改自行開車學員，本會不另外退還車資，請多多包涵。
- ◎ 本會將於研習前5~7天另發研習通知給參與學員，請參加研習學員儘可能將E-mail填妥，以減少能源浪費。無E-mail者將會以電話或書面通知。請多多配合，謝謝您的合作與支持。
- ◎ 8/23為讓學員們有機會品嚐華陶窯相思廚精緻本土自然食午餐，礙於午餐收費較高，經費有限，無法比照7/21於南區舉辦戶外觀摩的收費標準。故8/23戶外觀摩研習費採以1,000元/人收費，敬請見諒。

超會捕 超會抓 超驚人

# 來就捕

## 超級捕蚊機

徹底斷絕蚊子生殖鏈  
住家300公尺內沒蚊影

適合 戶外 民宿 果園 養殖  
牧場 園藝 庭園咖啡  
餐廳 廠房 工地 學校

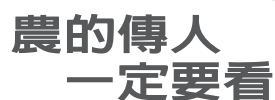
問世間“蚊”為何物

台北新店某社區停車場  
使用7天的驚人蚊子捕獲量  
成千上萬無法計算



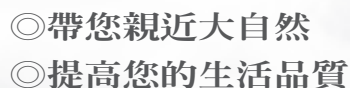
「來就捕」超級捕蚊機的優點：

- 使用仿動物及人體體質所分泌之誘蚊專利配方，無味，對人體無害。
- 誘劑配方不會對環境造成污染，乾淨環保。
- 近乎寂靜的機器運轉聲，蚊子被誘劑吸引並被風扇捲入。
- 專利設計的集蚊收納盒，讓你在清潔時相當省時方便。



- ◎提供實用的生產技術
- ◎推廣現代化之經營理念

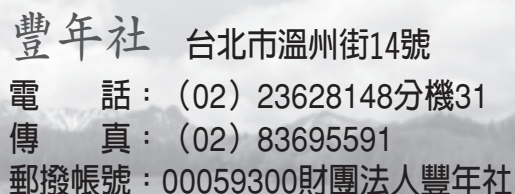
## 拋開塵囂，走進……



虛線內備供機器印錄用請勿填寫

訂費——

|      |       |        |       |        |
|------|-------|--------|-------|--------|
| 豐年   | 1年24期 | 650元   | 2年48期 | 1,200元 |
| 鄉間小路 | 1年12期 | 1,000元 | 2年24期 | 1,800元 |



各位老闆、頭家們！  
您煩惱新產品沒人知道嗎？  
您煩惱沒業務幫您找客戶嗎？

## 豐年、鄉間小路

讓您免操煩！

廣告刊登效果好，  
經濟實惠，  
讓您……  
財源滾滾來！

### 郵政劃撥存款收據

#### 注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

### 請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收

本聯由儲匯處存查 305×110mm(80g/m<sup>2</sup>模)保管五年

農業產銷技術權威刊物

**豐年** 半月刊

◎16開(19×26cm)每月1日、16日出版，全年24期

報導養生保健、農業旅遊之家庭生活雜誌

**鄉間小路** 月刊

◎菊8開(21×29.2cm)每月1日出版，全年12期

**廣告洽詢專線：02-23628148分機19**



# 肉品 衛生安全

把健康帶回家



關心您

全國量販店及超市均有販售

服務專線：0800-336333

日期：民國97年11月8日至11月15日(共8天)  
主辦：社團法人台灣休閒農業文化創意協會  
協辦：日本群馬縣片品村農協旅遊中心  
承辦：世新旅行社 吳子維先生  
(02-2362-3273)

行程設計及全程翻譯解說：

**陳燕銀** 教授

日本立教大學觀光研究所畢業  
曾任農委會休閒農業區諮商委員  
曾任世新大學觀光科副教授  
現於東吳大學教授觀光、餐旅經營

**宗旨：**體驗日本文化精緻的服務精神、鄉村人文及民宿經營真髓，了解未來綠色生態休閒之發展趨勢與國際觀，與各界生命達人深層互動。

- 特色：**
1. 本行程經日本農林水產省之城鄉交流活性化機構之協助，業經朝陽科大顏建賢、輔大葉美秀及陳燕銀三位教授於91年06月15至30日，整整17日的實際路線探勘與訪談，而設計出針對台灣當前最值得學習之重點。迄今陳教授本人已累積帶業者前往研習二十餘梯次之經驗。數百人見證過的感動之旅。
  2. 各種休閒事業之體驗與餐旅經營的待客之道，及高達90%以上的重遊顧客之服務秘訣為本行程之精髓。
  3. 深度探訪十餘位發展鄉村休閒業特性且結合森林資源之生態文化保存而奮鬥數十年有成之靈魂人物的理念與生命智慧。並有民宿女主人親授省力、簡潔的經營管理及料理的提味秘訣。
  4. 每餐都是以日本當地特有的食材所呈現的特色料理風味，絕非一般旅行團的團體餐，讓每個人都能感受到值回票價，難怪同樣的行程已有20多人參加過三、四次，因為每次在當地動員50多人的接待陣容，只有本協會在這個能力、人脈和非營利考量的魄力！

**名額：**限8位

**對象：**

1. 凡能體認此行為「交流」與「體驗」之旅，且有可能在郊外野餐、隨興活動等之愛好大自然者，因此住宿民宿時有可能二至三人一室。
2. 願意遵守國際禮節、並願將心得與感想分享給後進者，歡迎同遊。

**團費：**NT\$69,800 (不包含個人的護照申請費或其他個人花費)

**報名截止日期：**97年10月31日 (97年9月底前繳訂金2萬元者優待2千元)

**詳情請洽：**吳子維先生或協會辦公室 (電話：0926-216-848, 0922-450-056俞秘書)

**付款方式：**1. 匯款：第一銀行內湖分行

戶名：陳燕銀

帳號：150-50-048-956

2. ATM轉帳：銀行代號：007

轉帳帳號：150-50-048-956

◎匯款、轉帳後請將護照影本、匯款單/ATM轉帳收執聯註明姓名、金額傳真到02-2792-6545 (聯絡電話：02-2792-9377, 0922-450-056俞秘書)

3. 刷卡：請向吳子維先生洽詢。

# 日本鄉村文化及 民宿經營深度體驗之旅

## 第一天

**行程：**台北→東京→群馬縣

晨8時搭機前往日本東京。抵達後專車前往群馬縣片品村。此村由於地點偏僻，在三十年前曾是日本全國最窮的農村。經過村民與農協聯手努力，現已是每年吸引來自全世界及日本國內數十萬遊客的頂級鄉村旅遊的典範。夜晚下榻農場民宿並與「農民哲學家」之稱的男女主人共同分享由觀光果園轉型田園餐廳、民宿的成功經驗與秘訣。

**旅店：**星野田園民宿 (群馬縣片品村)

## 第二天

**行程：**片品村 (農趣體驗+農村文化巡禮)

早餐後，以散步方式尋訪當地保留兩百年前數十戶的農村實景，體驗農村現有的農作生產及文化生活等，並與農家交流、訪談。之後至森林中農趣體驗：自行製作石窯麵包，並訪問經營者 (高山夫婦) 為何能研發以這麼低的成本創造NHK全年報導，吸引全日本的中小學生來體驗的鄉土教學勝地。晚上由國家公園生態保育員帶領，進入森林觀賞野鹿、羚羊、野貂等連日本人也難得一見的自然生態。晚餐在森林小屋中享受男女主人親自烹煮的頂級法式料理。

**旅店：**森林溫馨民宿 (全世界唯一有能力為肢體殘障及智能障礙者服務的愛心旅館)

## 第三天

**行程：**片品村 (生態體驗+農家探訪)

早餐後，今日繼續參加當地的生態體驗活動：蕎麥收成、採果與採豆、藤籃編織、森林工坊等。並實際瞭解近年來日本戶外教學體驗的趨勢與內涵。中午吃日本傳統農家收穫慶宴一流水麵。傍晚泡一個頂級的檜木溫泉後，晚餐有日本傳統的圍爐烤魚、並與民宿女主人第十六代經營者—真理呼女士深談日本傳統農村文化的保留方法及如何凝聚村民共識的尋寶活動及如何由一個小小的村發揮影響力到全縣及全國的成功模式。

**旅店：**百年溫泉民宿 (日本天皇數度住宿的一百五十年歷史溫泉民宿)

## 第四天

**行程：**片品村→吹割瀑布

(生態體驗+農家探訪)

早餐後，驅車進入國家公園森林保護區內。領取證件確認入山安全登錄後，步行欣賞壯闊的湖泊河流瀑布之雄偉。沿途由片品農協負責解說高山動植物生態及為何列入日本文部省指定從小學生到大學生都必須去戶外教學參觀的文學步道。長達數公里的環湖詩歌步道成為世界秋季賞楓的經典。

**旅店：**高山山莊 (尾瀨村)

## 第五天

**行程：**片品村→群馬縣

早餐後，參觀森林資源館及各種濕地動植物生態。自由村中漫步，欣賞台灣所沒有的秋季生態及農村生活文化智慧的原貌。午後散步武尊溪並搭纜車上高原放牧場，傍晚泡個露天溫泉後享用當地現採蔬果之風味餐。

**旅店：**農家溫泉民宿 (片品村)

## 第六天

**行程：**片品村

早餐後，驅車四十分鐘前往群馬縣立富弘美術館。參觀日本癡癡藝術家—富弘先生感人肺腑之經典作品。此美術館建立於湖泊之上，是日本近年入選建築設計及景觀規劃的冠軍作品。全世界好多位學者專家連續來了好幾次都是為了參觀這個世界最先進的對大自然的謙虛建築物。午餐在當地的道之驛—農產品直賣中心用餐。回程中順道參觀安藤忠雄所設計亞洲最大的昆蟲森林館。傍晚泡溫泉後，享受當地農民及農會同仁帶領大家一起跳傳統日本民俗之「片品舞」，讓我們離開該村前留下一完美的回憶！

**旅店：**村長之家

## 第七天

**行程：**片品村

早餐後，赴農協與當地農會課長永井先生座談，聽取其如何輔導農家轉型、帶領都會的退休族進駐該村Long-stay的技術、經營理念，並拜會數家都會退休族喝茶聊天。下午前往農業體驗館親自體驗大家有興趣的各種體驗項目，晚上有豐盛的晚餐和日本國寶級的三味弦演出。

**旅店：**烘培工坊民宿 (年輕人最愛的民宿)

## 第八天

**行程：**片品村→東京成田機場→台北

早餐後，自由閒逛沼田小鎮前的民藝商店街，各項體驗活動非常值得參觀與學習，如烘茶、草蓆編織、古代趕鳥、紙藝蠟燭、染布、日本傳統茶道等體驗活動及技術。午後搭專車沿途欣賞風光，路過三、四個有特色及有免費茶點及資訊的休息站 (非觀光購物站) 至機場，晚上十點抵台，結束此日本深度文化體驗之旅。

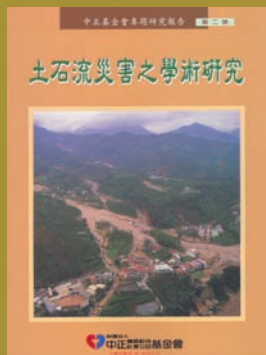
溫暖的家

# 歷年出版研究報告

財團法人中正農業科技社會公益基金會



90-07-15 鮮農漁產品收穫後處理方法之改良—低溫物流系統先驅計畫



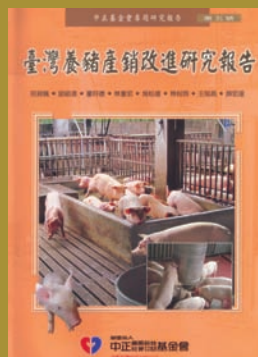
90-12-08 土石流災害之學術研究



91-10-30 台灣農業水資源之學術研究



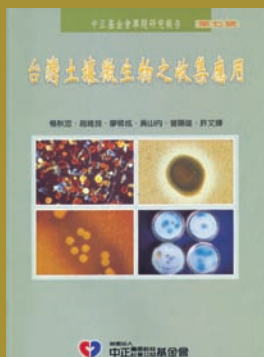
91-11-11 臺灣香蕉產銷改進研究報告



92-10-11 臺灣養豬產銷改進研究報告



92-11-20 台灣外銷花卉產業發展研究報告



92-12 台灣土壤微生物之收集應用 (200元)



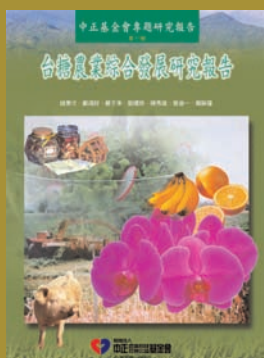
93-11 平地造林樹種之研究 (300元)



93-11 平地造林推薦樹種簡介 (150元)



94-04 台灣良質米外銷可行性研究報告



94-09 台灣農業綜合發展研究報告



94-10 台灣香精植物產業化研究 (300元)



95-3 台灣柑桔產銷改進研究報告 (350元)



95-10 稻米外銷先驅計畫研究報告 (350元)



96-4 台灣漁業政策研究 (500元)



96-6 外銷蔬果檢疫及檢驗策略研究 (350元)



索取電話：02-23415264  
傳真：02-23929564  
地址：台北市忠孝東路一段10號4樓

價購電話：02-23628148轉30  
傳真：02-83695591  
地址：台北市溫州街14號

每次索取或郵購另付掛號郵資60元

郵政劃撥：00059300財團法人豐年社

研究報告除標有售價者外，均可免費索取

你我齊心 救助災損 農業永續向前行

# 提高救助額度 調降救助門檻 照顧農民

● 因應農業資材價格上漲 ● 政府調高救助金額 ● 協助局部受災地區農民復耕 ● 政府放寬救助門檻

## 政府用心照顧農民

農民的災害損失，政府感同身受，並已動員人力辦理救助，  
協助農民早日復耕、復建，恢復正常農業生產。

農民朋友有災害救助問題，請就近接洽

各縣(市)政府農政單位，或撥

農委會農糧署049-2332380農委會輔導處02-23125812洽詢

農作物農業天然災害現金救助項目及額度對照表(摘要)

| 現金救助項目 | 現行救助額度     | 修正前救助額度    |
|--------|------------|------------|
| 一、稻米   | 16,000元/公頃 | 13,000元/公頃 |
| 二、雜糧作物 | 15,000元/公頃 | 13,000元/公頃 |
| 三、牧草   | 10,700元/公頃 | 6,800元/公頃  |
| 四、果樹   | 60,000元/公頃 | 50,000元/公頃 |
| 五、花卉   | 60,000元/公頃 | 50,000元/公頃 |
| 六、菇類   | 50,000元/公頃 | 45,000元/公頃 |
| 七、蔬菜   | 24,000元/公頃 | 16,500元/公頃 |
| 八、特用作物 | 24,000元/公頃 | 18,000元/公頃 |



行政院農業委員會

COUNCIL OF AGRICULTURE, EXECUTIVE YUAN

健康 效率 永續經營